

13.10.2010

A7-0284/11

**Änderungsantrag 11**

**Anne E. Jensen, Carl Haglund, Ivars Godmanis und andere**  
im Namen der ALDE-Fraktion

**Bericht**

**A7-0284/2010**

**Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Helga Trüpel**

Standpunkt des Parlaments zum Entwurf des Haushaltsplans 2011 in der vom Rat geänderten Fassung - alle Einzelpläne  
12699/2010 – C7-0202/2010 – 2010/2001(BUD)

**Entschließungsantrag**

**Erwägung 40 a (neu)**

*Entschließungsantrag*

*Geänderter Text*

*(40a) hält es für notwendig, dass die Kommission eine umfassende Strategie für eine verbesserte Kommunikation gegenüber den EU-Bürgern und für die Schaffung eines Europäischen öffentlichen Raums im Einklang mit der Gemeinsamen Interinstitutionellen Erklärung „Partnerschaft für die Kommunikation über Europa“ vom Oktober 2008 vorlegt;*

Or. en

13.10.2010

A7-0284/12

## **Änderungsantrag 12**

**James Elles**

im Namen der ECR-Fraktion

### **Bericht**

**A7-0284/2010**

**Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Helga Trüpel**

Standpunkt des Parlaments zum Entwurf des Haushaltsplans 2011 in der vom Rat geänderten

Fassung - alle Einzelpläne

12699/2010 – C7-0202/2010 – 2010/2001(BUD)

### **Entschließungsantrag**

**Ziffer 6**

#### *Entschließungsantrag*

#### *Geänderter Text*

6. versteht die von einigen Delegationen im Rat bekundete Besorgnis, dass der Druck auf die Haushalte der Mitgliedstaaten für das Haushaltsjahr 2011 besonders stark ist und dass Einsparungen deshalb umso notwendiger sind, **ist jedoch der Auffassung, dass willkürliche Kürzungen bei den Zahlungsermächtigungen nicht im Einklang mit dem Grundsatz der wirtschaftlichen Haushaltsführung stehen; ist außerdem der Auffassung, dass willkürliche Kürzungen bei den Verpflichtungsermächtigungen die Durchführung von bereits vereinbarten Politiken und Programmen der Union gefährden;**

6. versteht die von einigen Delegationen im Rat bekundete Besorgnis, dass der Druck auf die Haushalte der Mitgliedstaaten für das Haushaltsjahr 2011 besonders stark ist und dass Einsparungen deshalb umso notwendiger sind; **stellt fest, dass mehrere Mitgliedstaaten (wie die Bundesrepublik Deutschland und das Vereinigte Königreich) Kürzungen in ihren Haushalten vornehmen; glaubt, dass Aufstockungen zu einem für die EU und die Mitgliedstaaten besonders schwierigen Zeitpunkt nicht radikal durchgesetzt werden sollten; glaubt aus diesem Grund, dass der einzige verantwortungsvolle Ansatz im Hinblick auf die langfristigen Entwicklungen in einem Einfrieren auf der Höhe von 2010 besteht;**

Or. en

13.10.2010

A7-0284/13

**Änderungsantrag 13**

**James Elles**

im Namen der ECR-Fraktion

**Bericht**

**A7-0284/2010**

**Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Helga Trüpel**

Standpunkt des Parlaments zum Entwurf des Haushaltsplans 2011 in der vom Rat geänderten

Fassung - alle Einzelpläne

12699/2010 – C7-0202/2010 – 2010/2001(BUD)

**Entschließungsantrag**

**Ziffer 13 a (neu)**

*Entschließungsantrag*

*Geänderter Text*

***13a. stellt fest, dass sich die Ausgaben aus dem Gesamthaushaltsplan der EU für NRO auf einen Betrag von über 1 000 000 000 EUR (1 Milliarde EUR) belaufen; bekundet seine Beunruhigung über den endgültigen Bestimmungszweck einiger dieser Haushaltslinien und fragt sich, ob die Zweckbestimmung der entsprechenden Mittel ausreichend kontrolliert wird; fordert, dass die Kommission dem Parlament bis zum 30. April 2011 einen detaillierten Bericht über die gegenwärtige Situation vorlegt;***

Or. en

13.10.2010

A7-0284/14

**Änderungsantrag 14**

**James Elles**

im Namen der ECR-Fraktion

**Bericht**

**A7-0284/2010**

**Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Helga Trüpel**

Standpunkt des Parlaments zum Entwurf des Haushaltsplans 2011 in der vom Rat geänderten

Fassung - alle Einzelpläne

12699/2010 – C7-0202/2010 – 2010/2001(BUD)

**Entschließungsantrag**

**Ziffer 47 a (neu)**

*Entschließungsantrag*

*Geänderter Text*

***47a. bekundet Besorgnis über die Situation beim Personalstatut und die Tatsache, dass bestimmte Ruhegehälter mittlerweile angesichts der gegenwärtigen wirtschaftlichen Umstände offensichtlich nicht mehr zeitgemäß sind, nicht zuletzt ausufernde Ruhegehaltsregelungen, die nicht mehr mit den Vorschlägen im Einklang stehen, in Zeiten der steigenden Lebenserwartung das Rentenalter zu erhöhen; wundert sich darüber, warum immer noch Zahlungen an Kommissionsmitglieder im Ruhestand, die anschließend einer anderen Beschäftigung nachgehen, gezahlt werden; fordert mit Nachdruck, dass die Kommission eine detaillierte Übersicht über die gegenwärtigen Verfahren erstellt und dem Parlament bis zum 30. April 2011 einen detaillierten Bericht unterbreitet;***

Or. en

13.10.2010

A7-0284/15

**Änderungsantrag 15**

**James Elles**

im Namen der ECR-Fraktion

**Bericht**

**A7-0284/2010**

**Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Helga Trüpel**

Standpunkt des Parlaments zum Entwurf des Haushaltsplans 2011 in der vom Rat geänderten

Fassung - alle Einzelpläne

12699/2010 – C7-0202/2010 – 2010/2001(BUD)

**Entschließungsantrag**

**Ziffer 62 a (neu)**

*Entschließungsantrag*

*Geänderter Text*

***62a. stellt fest, dass das Parlament hohe Beträge für die Aufrechterhaltung von Außenbüros in den Mitgliedstaaten der EU ausgibt, und wirft die Frage auf, ob diese Mittel angesichts der revolutionären Entwicklungen auf dem Gebiet der Kommunikation gerechtfertigt sind; fordert, dass der Generalsekretär bis zum 28. Februar 2011 einen ausführlichen Bericht vorlegt, in dem die Kosten für den Betrieb solcher Büros dargelegt werden und erläutert wird, ob diese Arbeit nicht effektiver unter Einsatz der modernen Technologie geleistet werden könnte, um der Öffentlichkeit die Tätigkeit des Parlaments näherzubringen;***

Or. en

13.10.2010

A7-0284/16

**Änderungsantrag 16**

**James Elles**

im Namen der ECR-Fraktion

**Bericht**

**A7-0284/2010**

**Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Helga Trüpel**

Standpunkt des Parlaments zum Entwurf des Haushaltsplans 2011 in der vom Rat geänderten Fassung - alle Einzelpläne

12699/2010 – C7-0202/2010 – 2010/2001(BUD)

**Entschließungsantrag**

**Ziffer 62 b (neu)**

*Entschließungsantrag*

*Geänderter Text*

***62b. fordert, dass der Generalsekretär bis zum 28. Februar 2011 einen detaillierten Bericht über die Kosten des Fahrdienstes für das Parlament vorlegt;***

Or. en